

Contrôle d'arabe Terminale n°2

Contrôle d'arabe en terminale

Contrôle particule qad Terminale : sujet

Consignes du contrôle

- Durée : 55 minutes, sans document ni dictionnaire.
- Barème : 20 points au total, répartis sur 5 exercices.
- Soigner l'écriture arabe et vocaliser les mots demandés (voyelles, chadda, tanwin) ; les textes à lire sont peu ou pas vocalisés.
- Rédiger chaque réponse sous le numéro de l'exercice et de la question.

Exercice 1 : Comprendre un court texte (4 points)

Lire le texte (non vocalisé), puis répondre aux questions.

وصلت إلى المكتبة وقد أغلقت أبوابها. لقد انتهى وقت العمل قبل قليل.
قد تفتح المكتبة غدا في الثامنة صباحا، وقد لا تفتح إذا تأخر الموظفون. كان المدير قد أعلن ذلك أمس، فقد قال إن الصيانة ستطول.

1. Relever deux constructions avec قد suivie d'un accompli et indiquer leur valeur.
2. Relever deux constructions avec قد suivie d'un inaccompli et les traduire.
3. Relever la construction qui exprime le plus-que-parfait et la vocaliser.
4. Expliquer le rôle de فقد dans la dernière phrase.

Exercice 2 : Choisir la bonne construction (4 points)

Compléter chaque phrase avec la forme qui convient : وَقَدْ، فَقَدْ، لَقَدْ، قَدْ ou قَدْ ... كَانَ (plus-que-parfait).

1. لَمْ تَحْضُرْ سَلْمَى، كَانَتْ مَرِيضَةً.
2. وَصَلْتُ إِلَى الْمَحَطَّةِ غَادَرَ الْقِطَارُ.
3. مَضَى عَلَى افْتِتَاحِ الْمَدْرَسَةِ خَمْسُونَ عَامًا.
4. الْفِيلْمُ انْتَهَى عِنْدَمَا دَخَلْنَا الْقَاعَةَ.

Exercice 3 : Corriger les erreurs (4 points)

Récrire chaque phrase correctement et expliquer l'erreur commise.

1. قَدْ سَيَصِلُ الْمُدِيرُ غَدًا. (le sens voulu est « le directeur arrivera peut-être demain »)
2. قَدْ لَمْ يَصِلِ الْقِطَارُ. (le sens voulu est « le train n'est pas encore arrivé »)
3. قَدْ الطُّلَابُ نَجَحُوا.
4. هُوَ قَدْ نَسِيَ مُوْعِدَنَا. (le sens voulu est « il a peut-être oublié notre rendez-vous »)

Exercice 4 : Traduire (4 points)

Traduire en arabe les phrases 1 et 2, puis en français les phrases 3 et 4.

1. « Il se peut que ma sœur vienne demain. »
2. « Le professeur a bel et bien terminé le cours. »
3. كَانَ الْفِيلْمُ قَدْ انْتَهَى عِنْدَمَا دَخَلْنَا الْقَاعَةَ.
4. عِنْدَمَا تَصِلُ، سَأَكُونُ قَدْ أَنْهَيْتُ الْوَاجِبَ.

Exercice 5 : Rédiger un court récit (4 points)

Écrire 3 à 4 phrases arabes qui racontent un retard à la gare ou à l'arrêt de bus, avec une construction قَدْ ou لَقَدْ + accompli, une construction قَدْ + inaccompli et une construction كَانَ ... قَدْ ou وَقَدْ.

Vocaliser les verbes placés après la particule et vérifier qu'aucun nom, aucune négation ni aucun futur ne s'intercale.

Pour réviser avant le contrôle

- Revoir le cours sur la particule qad
- S'entraîner avec les exercices sur qad
- Tester ses acquis avec le QCM sur qad